

PBT-A-50389/2011. Ajánlás

A Pénzügyi Békéltető Testület G.S.J. és G.S. által (a továbbiakban: Kérelmezők) az **AXA Bank Europe SA Magyarországi Fióktelepe (1138 Budapest, Váci út 135-139. D. torony szám, a továbbiakban: pénzügyi szolgáltató)** ellen benyújtott, a Pénzügyi Békéltető Testülethez 2011. szeptember 28-án érkezett kérelmükre indult pénzügyi fogyasztói jogvita rendezésére irányuló eljárásban a 2011. november 29. napján megtartott meghallgatáson az alábbi

AJÁNLÁST

hozta:

A Pénzügyi Békéltető Testület ajánlja, hogy a pénzügyi szolgáltató 2011. december 30. napjáig fizessen meg Kérelmezők részére árfolyamvesztéséből származó kár megtérítése jogcímen 14.575 CHF-ot, azaz Tizenegyezer-ötszázhetvenöt svájci frankot.

Továbbá a Pénzügyi Békéltető Testület jelen ajánlás kiadásával előírja, hogy a pénzügyi szolgáltató a fenti határidőig fizesse meg a 2008. november 3. és 2011. július 29. közötti időszakra vonatkozóan a Kérelmezők részére a Kérelmezőknek a BCD Bank-tól - a pénzügyi szolgáltatónál felvett kölcsönök kiváltására irányuló céllal - felvett hitelek határidőben történő vissza nem fizetéséből származó kára megtérítése jogcímen, az említett időszakban keletkezett kamatokat és kezelési költséget, amelynek teljes összege 1.555.281,- Ft.

Az ajánlás ellen fellebbezésnek helye nincs, azonban annak kézhezvételétől számított 15 napon belül hatályon kívül helyezése kérhető a Fővárosi Bíróságtól, ha a tanács összetétele vagy eljárása nem felelt meg a Psztv. rendelkezéseinek, vagy a Pénzügyi Békéltető Testületnek nem volt hatásköre az eljárásra, vagy a kérelem meghallgatás nélküli elutasításának lett volna helye. A pénzügyi szolgáltató az ajánlás hatályon kívül helyezését a fentiekben túl - az ajánlás részére történt kézbesítésétől számított tizenöt napon belül - akkor is kérheti a Fővárosi Bíróságtól, ha az ajánlás tartalma nem felel meg a jogszabályoknak. Ha a pénzügyi szolgáltató az ajánlásnak nem tesz eleget, a Pénzügyi Békéltető Testület - a Kérelmező nevének megjelölése nélkül - jogosult a jogvita tartalmának rövid leírását és az eljárás eredményét - legkorábban az ajánlásnak a pénzügyi szolgáltató részére történt kézbesítésétől számított hatvan nap elteltével - nyilvánosságra hozni.

A Pénzügyi Békéltető Testület felhívja, a pénzügyi szolgáltatót, hogy a jelen ajánlás végrehajtásáról, az ajánlás kézhezvételét követő 60 napon belül írásban tájékoztassa a Testületet. Továbbá a Pénzügyi Békéltető Testület kéri, hogy ha a pénzügyi szolgáltató a nyitva álló törvényi határidőn belül kéri az illetékes bíróságtól jelen ajánlás hatályon kívül helyezését, a bírósági eljárás megindításáról a kérelem másolatának megküldésével egyidejűleg írásban tájékoztassa a Pénzügyi Békéltető Testületet, a jelen ajánlás kézhezvételét követő 60 naptári napon belül.

A Pénzügyi Békéltető Testület felhívja a Kérelmezőket, hogy ha a szolgáltató az ajánlás kézbesítésétől számított 60 napon belül nem tesz eleget a rendelkező részben foglaltaknak, erről szíveskedjenek jelen ajánlás kézhezvételét követő 60 napon belül írásban értesíteni a Pénzügyi Békéltető Testületet.

A Pénzügyi Békéltető Testület döntését a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletéről szóló 2010. évi CLVIII. törvény (a továbbiakban: Psztv.) 94.§-ának b) pontja, 97.§-a, valamint 100.§-ának (1) bekezdése alapján hozta meg.

INDOKOLÁS

A Kérelmezők 2011. szeptember 28-án beérkezett kérelmükkel fordultak a Pénzügyi Békéltető Testülethez pénzügyi jogvita rendezése érdekében.

Kérelmükben előadták, hogy a pénzügyi szolgáltató jogelődjével a CDE Bank-kal 2006. november 13-án közjegyzői okiratba foglaltan, önálló zálogjoggal és készfizető kezességvállalással biztosított CHF alapú 40.988,- CHF összegnek megfelelő, de legfeljebb 5.475.000,- HUF összegű kölcsönszerződést (banki ügyletazonosító szám: xxx), és egy 26.856,- Ft összegű hitelkeret-szerződést kötöttek. Előadták, hogy 2006. november 30-án újabb közokiratot írtak alá, melybe a következő szerződéseket foglalták: „A” részében önálló zálogjoggal és készfizető kezességvállalással biztosított CHF alapú, 28.082,- CHF-nek megfelelő legfeljebb 4.075.000,- HUF összegű ingatlanbővítési kölcsönszerződést (banki ügyletazonosító szám: xxx), és 10.739,- Ft összegű hitelkeret-szerződést; „B” részében az xxx Takarékszövetkezetnél felvett kölcsönök kiváltására vonatkozó 9.716,- CHF-nak megfelelő legfeljebb 1.410.000,- HUF összegű deviza alapú kölcsönszerződést (banki ügyletazonosító: xxx), és egy 4.201,- Ft összegű hitelkeret-szerződést; „C” részében CHF alapú részben hitelkiváltási célú, 5.134,- CHF-nek megfelelő legfeljebb 745.000,- HUF

összegű kölcsönszerződést (banki ügyletazonosító: xxx), és egy 2.595,- Ft összegű hitelkeret-szerződést (a továbbiakban együtt: kölcsönszerződések). A 2006. november 13-án és 30-án felvett kölcsönök teljes összege Kérelmezők állítása szerint 83.920,- CHF volt. A kölcsönösszeget a Kérelmezők svájci frankban kapták meg.

A kölcsönszerződésekben meghatározott teljes kölcsönösszeg visszafizetése, végtörlesztése végett a Kérelmezők 2008. szeptember elején két hitelkiváltási célú szerződést kötöttek a BCD Bank-kal (a továbbiakban: BCD Bank), melyek alapján összesen 103.173 CHF-t vettek fel. Kérelmezők előadták, hogy e szerződések alapján a BCD Bank 2008. október 8-án hitelkiváltás céljából átutalt a pénzügyi szolgáltatónak 11.275.306,- Ft-ot, de a szerződések 2009.06.17-i aláírása és a kölcsönösszeg pénzügyi szolgáltató részére történő utalása közötti időszakban bekövetkezett árfolyamváltozás miatt ez az átutalt összeg nem volt elegendő a pénzügyi szolgáltatónál fennálló tartozásuk teljes visszafizetésére, ezért a BCD Bankkal kötött szerződések célja meghiúsult. Kérelmezők kérték a pénzügyi szolgáltatótól, hogy a 11.275.306,- Ft-ot utalja vissza a BCD Banknál vezetett hitelszámlájukra. A pénzügyi szolgáltató e kérésnek 2009. május 4. napján részben tett eleget, mert csak 10.939.237,- Ft-ot fizetett vissza. A BCD Bank a visszautalt összeget a tőle felvett kölcsönök törlesztésére fordította, azonban ez az összeg nem volt elegendő a teljes, BCD Banknál fennálló, hitelkiváltási célú kölcsöntartozásuk maradéktalan visszafizetéséhez. Ennek következtében a Kérelmezők BCD Bankkal szemben fennálló tartozása 2010. október 5-én 17.626 CHF-ra csökkent, ami az akkori átváltási árfolyamon 3.691.256,- Ft-nak felelt meg.

Kérelmezők mindkét pénzügyi szolgáltató részére panaszt küldtek:

A BCD Bankkal folytatott panaszkezelési eljárás egyezséggel zárult, melynek alapján a BCD Bank részben elismerte kárigényüket, és 5.372,84 CHF összeget térített meg Kérelmezőknek és a felek módosították a közöttük fennálló szerződéseiket.

Kérelmezők a pénzügyi szolgáltatóhoz két panaszt nyújtottak be. Első panaszukban sérelmezték, hogy a pénzügyi szolgáltató 7 hónapon keresztül magánál tartotta a hitelkiváltás céljából a BCD Bank által folyósított és átutalt, de hitelkiváltáshoz nem elegendő kölcsön összegét, és kamatot nem fizetett ezen összeg után. Második panaszukban kifogásolták, hogy a pénzügyi szolgáltató nem számolt el a Kérelmezők által a BCD Bank-nál felvett kölcsöneikből átutalt hitelkiváltási összeg, és a pénzügyi szolgáltató által 2009. május 4-én visszautalt összeg különbözetével. A pénzügyi szolgáltató Kérelmezők mindkét panaszát elutasította. Az első panasz elutasítása okaként egyrészt arra hivatkozott, hogy az előtörlesztést minimum 15 munkanappal az előtörlesztés tervezett időpontja előtt, az erre vonatkozó formanyomtatványon írásban kell bejelentenie a Kérelmezőknek, a bejelentésnek tartalmaznia kell a Kérelmezők nevét, a hitelszerződés számát, az előtörlesztés tervezett időpontját és az előtörlesztés tervezett időpontját legalább 3 munkanappal megelőzően kötelesek a Kérelmezők a szükséges fedezetet átutalnia Bankkal kötött hitelszerződésekben meghatározott hitel-elszámolási számlára. Pénzügyi szolgáltató előadta, hogy a Kérelmezők részére küldött 2008. október 14-i keltezésű levélben tájékoztatást adott arról, hogy 2008. október 9-én előzetes bejelentés nélkül, a Kérelmezők hitelügyleteinek fizetőszámláira 3.831.393,- Ft + 1.316.621,- Ft + 699.030,- Ft + 5.428.262,- Ft, azaz mindösszesen 11.275.306,- Ft érkezett be a pénzügyi szolgáltatóhoz. A 2008. október 14-én érvényes törlesztési árfolyamon, azaz 164,27 HUF/CHF árfolyamon átváltva, a fenti összegek nem voltak elegendők Kérelmezők kölcsönügyleteinek lezárásához, a kölcsönök teljes visszafizetéséhez. Másrészt hivatkozott az Üzletszabályzatának 5.4.1. pontjában foglaltakra is, miszerint „Nem tekinthető előtörlesztésnek az Ügyfél azon esedékes törlesztő-részletet meghaladó befizetése, átutalása, amellyel kapcsolatban előtörlesztési szándékát jelen pontban foglaltaknak megfelelően előzetesen nem jelezte. Ha a szükséges fedezetet legalább 3 munkanappal az előtörlesztés tervezett időpontját megelőzően az ügyfél nem utalja át, az összeg a hiteleszámlási számlára kerül. Ha az ügyfél másként nem rendelkezik, az összeget a bank a következő esedékességkor a törlesztésre fordítja. A hiteleszámlási számlán levő összeg után a bank kamatot nem fizet”. A második panaszban a Kérelmezők sérelmezték, hogy nem kapták meg a pénzügyi szolgáltató által hivatkozott 2008. október 14-i keltezésű tájékoztató levelet, továbbá kifogásolták, hogy a pénzügyi szolgáltató a 2008. október 8-án kifizetett 11.275.306,- Ft-ból kizárólag hosszú idő eltelté után, 2009. május 04. napján, és csak 10.939.237,- Ft-ot utalt vissza Kérelmezők kérésére a BCD Banknak, valamint nem számolt el a különbözettel. A Kérelmezők kérték, hogy a 2008. november 3. napja és 2011. január 25. napja közti időszakban keletkezett kamat és kezelési költségből származó 1.115.568,- Ft összegű kárt valamint 14.575,- CHF összegű árfolyamvesztéséből eredő kárt térítse meg a pénzügyi szolgáltató. E második panasz elutasítása okaként egyrészt a pénzügyi szolgáltató hivatkozott a Lakossági hitelezési üzletszabályzatának 8.1. Kézbesítés pontjában foglaltakra. Előadta, hogy először 2010. október 10-én telefonon tájékoztatta Kérelmezőket arról, hogy nem fogadja el előtörlesztésnek a pénzügyösszegek átutalását,

majd 2010. október 14-én levélben is megküldte a fentebb részletezett tájékoztatást a Kérelmezők által írásban megadott értesítési címre. Amennyiben a pénzügyi szolgáltató rendelkezésére nem áll érvényes cím, akkor az értesítés elmaradásából származó károkért nem felel. Másrészt megismételte az első panaszt elutasító levélben foglalt azon érvelését, miszerint ha a teljes előtörlesztéshez szükséges fedezetet legalább 3 munkanappal az előtörlesztés tervezett időpontját megelőzően a Kérelmezők nem utalják át, az összeg a hitel elszámolási számlára kerül. Ha a Kérelmezők másként nem rendelkeznek ezen összegről a szolgáltató felé, azt a szolgáltató a következő esedékességkor a törlesztésre fordítja. A hitel elszámolási számlán levő összeg után a bank kamatot nem fizet.

Összegezve a Kérelmezők kérelmükben az alábbi két indítványt terjesztették elő:

1.) kérték az árfolyamvesztéséből származó káruk megtérítését, amelynek összege 14.575 CHF. Ezen igény igazolására előadták, hogy a BCD Bank által 2008. október 8-án pénzügyi szolgáltatóhoz utalt 11.275.306,- Ft a 2008. október 7-én irányadó HUF/CHF 157,86 árfolyamon 71.425,- CHF-nek felelt meg. A pénzügyi szolgáltató által visszautalt 10.939.237,- Ft a 2009. május 4-én irányadó HUF/CHF 192,42 árfolyamon 56.850 CHF-nek felelt meg;

2.) kérték a 2008. november 3. és 2011. július 29. közötti időszak tekintetében kamat és kezelési költségből eredő 1.555.281,- Ft összegű káruk megtérítését, indoklásul előadták, hogy nem merült volna fel ez a káruk, ha az pénzügyi szolgáltató legkésőbb 2008. november 2-ig visszautalja Kérelmezők kérésére, a BCD Bank részére a 11.275.306,- Ft-ot, tekintettel arra, hogy a hitelkiváltás célja nem valósult meg. (Kérelmezők csatolták a kamat és kezelési költség terheléseket mutató folyószámla kivonatokat).

A pénzügyi szolgáltató 2011. november 5. napján érkezett válasziratában rögzítette, hogy a Pénzügyi Békéltető Testület jelen vitás ügyben hozott döntésének nem veti alá magát. Előadta, hogy a kérelmet megalapozatlannak tartja, álláspontja szerint nem történt teljes előtörlesztés, és erről telefonon is, továbbá írásban is tájékoztatta a Kérelmezőket. Előadta, hogy 2009. április 30. napján utalta vissza a BCD Banknak az összeget. Az átutalás elhúzódsát azzal indokolta, hogy álláspontja szerint a BCD Bank csak 2009 áprilisában jelezte, hogy kéri a 2008 októberében a pénzügyi szolgáltató részére átutalt összegek visszautalását. Előadta, hogy azért kevesebb összeget utalt vissza a BCD Bank-nak, mint a BCD Bank által hitelkiváltás céljából 2008. októberében átutalt összeg, mert ezen időszak alatt a Kérelmező kevesebb összegeket fizetett be havonta hiteltörlesztésre, mint az aktuális törlesztő részlete, így a különbözetet a BCD Bank által korábban átutalt összegre beterhelte, majd ebből az összegből kiegyenlítette a Kérelmező aktuális havi tartozását. Kiemelte, hogy a vitás ügyben nem tekinti előtörlesztésnek a BCD Bank által átutalt 11.275.306,- Ft-ot és hivatkozott a 2007. április 16-tól 2008. október 12-ig hatályos Lakossági Hitelezési Üzletszabályzatának előtörlesztéssel kapcsolatos 5.4.1. pontjában foglalt következőrendelkezésre „Nem tekinthető előtörlesztésnek az Ügyfél azon, az esedékes törlesztő-részletet meghaladó befizetése, átutalása, mellyel kapcsolatban előtörlesztési szándékát jelen pontban foglaltaknak megfelelően előzetesen nem jelezte. Amennyiben az Ügyfél az esedékes törlesztő részletnél nagyobb összeget fizet a hiteleszámlási számlára anélkül, hogy előtörlesztésről írásban megfelelően rendelkezne a Bank felé, vagy ha az előtörlesztéshez szükséges fedezetnél kevesebb összeget utal a hiteleszámlási számlára, vagy ha az előtörlesztés tervezett időpontját legalább 3 (három) munkanappal megelőzően nem utalja át a szükséges fedezetet (beleértve az előtörlesztési díjat is); az ekként fizetett összeg a hiteleszámlási számlára kerül. Amennyiben az Ügyfél másként nem rendelkezik ezen összegről a Bank felé, azt a Bank a következő esedékességkor a törlesztésre fordítja. A hiteleszámlási számlán levő összeg kezeléséért a Bank költséget nem számít fel, utána kamatot nem fizet.”

A Pénzügyi Békéltető Testület eljárása során megvizsgálta a kérelmet és mellékleteit, valamint a pénzügyi szolgáltató válasziratát és annak mellékleteit, majd az ügyben 2011. november 15-én meghallgatást tartott. E meghallgatáson a pénzügyi szolgáltató képviselője nem jelent meg, távollétét rosszul lésre hivatkozással egy a Testülethez 2011. november 17-én beérkezett beadványában indokolta. A tárgyaláson jelenlevő Kérelmezők előadták, hogy azért szerették volna a pénzügyi szolgáltatónál levő kölcsöneiket a BCD Bank által felajánlott kölcsönökkel kiváltani, mert üzletileg sokkal kedvezőbb volt számukra a BCD Bank konstrukciója, hiszen a hitelkiváltást követően maradhatott egy kis szabad felhasználású kölcsönrész a házuk befejezéséhez. Kérelmezők kérésére a hitelkiváltáshoz szükséges mindösszesen 11.275.306,- Ft-ot a BCD Bank 2008. október 8-án utalta át. Később, Kérelmezőknek a pénzügyi szolgáltató egyik fiókjában történő személyes érdeklődésére derült csak ki, hogy az összeg az árfolyamváltozás miatt nem volt elegendő. A Kérelmezőknek a kölcsönökhöz kapcsolódóan - még jelenleg is - 4 db közös hitelszámlája van a pénzügyi szolgáltatónál, így a BCD Banktól érkező összeg is ezen számlák között került megosztásra. A BCD Bank kijelölte Kérelmezők részére azt a határnapot, amelyre vonatkozóan a végtörlesztéshez szükséges tartozás

összegét kérte tőlük megadni és tőle értesültek arról is, hogy a végtörlesztés nem történt meg. A szolgáltatók nem vonták be Kérelmezőket a közöttük, hitelkiváltás tárgyában folytatott tárgyalásokba. Eljáró tanács részben a pénzügyi szolgáltató távolléte okán, részben pedig a Kérelmezők egyezségi hajlandósága miatt a pénzügyi szolgáltató további bizonyításra és nyilatkozattételre kötelezésével az első, 2011. november 15. napján megtartott meghallgatást elhalasztotta 2011. november 29. napjára.

Kérelmezők egyezségi ajánlatuk szerint az indítványaikban meghatározott kártérítési igények összegéből hajlandóak voltak engedni, ha a pénzügyi szolgáltató hajlandóságot mutat a megegyezésre. A megadott határidőig pénzügyi szolgáltató nem nyilatkozott, továbbá a pénzügyi szolgáltató sem a 2011. november 15. napján tartott meghallgatáson, sem a 2011. november 29-én tartott meghallgatáson nem jelent meg. Az eljáró tanács álláspontja szerint a pénzügyi szolgáltató e magatartása a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletéről szóló 2010. évi CLVIII. törvény (továbbiakban: Psztv.) 102. § szerinti együttműködés követelményének csak részben felelt meg.

A második meghallgatáson Kérelmezők bejelentették, hogy tekintettel arra, hogy egyezségi ajánlatukra nem kaptak választ a pénzügyi szolgáltatótól módosítják másodlagos kérelmüket és nem 2008. november 3-tól 2011. július 29. napjáig, hanem 2011. október 28. napjáig kérik a BCD Bank által részükre terhelt kamat és kezelési költség összegének megtérítését a pénzügyi szolgáltatótól. Ezt követően a rendelkezésre álló iratok és Kérelmezők által előadottak alapján az eljáró tanács az alábbiakat állapította meg:

1. A pénzügyi szolgáltató a válasziratában hivatkozott 2008. október 10-i telefonbeszélgetés hangfelvételét nem tudta mellékelni, de csatolta az ügyfélszolgálatos kollegának a beszélgetéshez csatlakozó feljegyzését: „Ügyfél tartozás-kimutatás alapján utalt. Tájékoztattam nem elegendő az összeg, ha zároltatni szeretné a hitelét. A fennálló hitel zárásához közel 3.000.000,- Ft-ot kellene utalnia.” Ezzel kapcsolatosan a Pénzügyi Békéltető Testület leszögezi, hogy Kérelmezők egyik meghallgatáson sem emlékeztek arra, hogy a pénzügyi szolgáltató munkatársától telefonon olyan információt kaptak volna, hogy a rendelkezésük alapján a BCD Banktól átutalandó összeg kevés lesz a hitelkiváltáshoz. A feljegyzés csak 3.000.000,- Ft kifizetésére hívja fel a Kérelmezők figyelmét, a Kérelmezőknek viszont ennél sokkal többet kellett átutalniuk a sikeres végtörlesztéshez. A fentiek alapján a Pénzügyi Békéltető Testület megítélése szerint a pénzügyi szolgáltató hitelt érdemlően nem bizonyította azon állítását, hogy valamelyik Kérelmezőt tájékoztatta volna arról, hogy a „teljes előtörlesztéshez” (mivel pénzügyi szolgáltató Lakossági Üzletszabályzatában a végtörlesztést teljes előtörlesztésnek nevezi) mekkora összeget kellene utalniuk, és hogy az átutalt összeget teljes előtörlesztésként, azaz végtörlesztésként nem fogadja el.

2. A pénzügyi szolgáltató állította, hogy a Kérelmezőknek küldött 2008. október 14-én kelt levélben értesítette őket arról, hogy a 2008. október 9-én előzetes bejelentés nélkül, a Kérelmezők hitelügyleteinek fizetőszámláira utalt 3.831.393,- Ft + 1.316.621,- Ft + 699.030,- Ft + 5.428.262,- Ft, azaz mindösszesen 11.275.306,- Ft érkezett be hozzá. Ezek az összegek a 2008. október 14-én érvényes törlesztési árfolyamon, azaz 164,27/CHF árfolyamon lettek átváltva, így a fenti összegek nem elegendők a Kérelmezők kölcsönügyleteinek lezárásához, a kölcsön teljes visszafizetéséhez. A Pénzügyi Békéltető Testület megítélése szerint a pénzügyi szolgáltató fenti állítását hitelt érdemlően nem bizonyította, mert válasziratában tett ígérete ellenére nem küldte meg a küldemény visszaérkező tértivevényének másolatát, amivel igazolni tudta volna, hogy a címzett átvette ezt a levelet.

Mivel pénzügyi szolgáltató egyik meghallgatáson sem volt jelen, álláspontját nem fejtette ki részletesen, továbbá a válasziratban foglaltakat nem erősítette meg és nem is bizonyította.

3. A Pénzügyi Békéltető Testület elfogadta a Kérelmezők azon állítását, miszerint ők a BCD Banktól értesültek arról, hogy nem elegendő az átutalt összeg a végtörlesztéshez, és ezért 2011. október végén személyesen keresték fel a pénzügyi szolgáltatót kérve, hogy az átutalt teljes összeget legkésőbb 2008. november 2. napjáig utalja vissza azokra a BCD bankszámlákra, ahonnan azok beérkeztek. Ennek a kérelmezői kérésnek a pénzügyi szolgáltató nem tett eleget 2008-ban, és csak megkésve, a BCD Bank 2009. áprilisi jelzését követően, 2009. május 4. napján (ekkor érkezett be a pénzösszeg a BCD bankszámlákra) részben teljesítette, mert 10.939.237,- Ft-ot térített vissza. Ezzel kapcsolatosan az eljáró tanács nem fogadta el a pénzügyi szolgáltató azon érvelését miszerint csak 2009 áprilisában a BCD Banktól értesült arról, hogy Kérelmezők kérik a BCD Bank-tól átutalt összegek visszautalását. Az eljáró tanács szerint nem logikus és nem életszerű ez az állítás, hiszen a Kérelmezőknek nem állt érdekében, hogy hosszú időn át egyszerre két pénzügyi szolgáltató részére törlesszenek kölcsönöket. Ennek igazolására eljáró tanács elfogadta azon kérelmezői érvelést, miszerint ők 2008-ban személyesen kérték a pénzügyi szolgáltatót, a hitelkiváltás céljának meghiúsulása miatt fizesse vissza az átutalt teljes összeget. Mindezekre tekintettel az eljáró tanács megítélése szerint a Kérelmezőket a fenti pénzügyi szolgáltató súlyos mulasztása miatt több jogcímen is kár

is érte: a.) Egyrészt a CHF/HUF árfolyamnak a 2008. november 3. és 2009. május 4. közti időszakban tapasztalható hektikus változása és a pénzügyi szolgáltató által tanúsított azon jogellenes magatartás, miszerint az átutalt 11.275.306,- Ft-nak a Kérelmezők kérésére 2011. november 2-ig történő visszafizetése helyett jóval későbbi 2009. májusi részleges visszautalása miatt - figyelemmel arra, hogy a 11.275.306,- Ft-ból összesen 336.069,- Ft-ot, a Kérelmezők erre vonatkozó beleegyezése nélkül beszámított a Kérelmezők kölcsöneinek törlesztő részleteibe - kimutatható, hogy a 2009. május 4-én visszautalt összeg devizában átszámított értéke 56.850,- CHF (az irányadó xxx eladási árfolyam, mint átváltási árfolyam 192,42 CHF/HUF volt ezen a napon, a válasziratban ezt nem vitatta a pénzügyi szolgáltató) azaz lényegesen kevesebb annál az összegnél, azaz a 71.425,- CHF-nál (az irányadó xxx eladási árfolyam, mint átváltási árfolyam 157,86 CHF/HUF volt ekkor, a válasziratban ezt nem vitatta a pénzügyi szolgáltató), amit 2011. november 2-ig visszafizethetett volna a pénzügyi szolgáltató, így tehát a Kérelmezők árfolyamvesztéséből származó kárának összege 14.575,- CHF volt, amelynek megtérítésére a fentiek alapján köteles a pénzügyi szolgáltató. b.) Másrészt a hitelkiváltás céljának megghiúsulására tekintettel, mivel 2001. november 2-ig Kérelmezők ez irányú kérése ellenére nem lett visszafizetve a BCD Bank-tól a végtörlesztés céljára átutalt összeg, Kérelmezőknek a BCD Bank felé jelentős plusz kamat- és kezelési költség fizetési kötelezettsége keletkezett 2011. július 29. napjáig. Az eljáró tanács megjegyzi, hogy a Kérelmezők ezen kérelmüket felemelték és 2011. november 15-ig kérték megtéríteni ezt a kárt, azonban a kérelem e módosítását az eljáró tanács a 2011. november 29-én tartott meghallgatáson elutasította, mert a pénzügyi szolgáltató – mivel nem volt jelen ezen a meghallgatáson sem – nem nyilatkozhatott arról, hogy a kérelem módosításához hozzájárul-e, vagy ellene tiltakozik.

A rendelkezésre álló iratok és a meghallgatásokon elhangzottak alapján az eljáró tanács ajánlást adott ki. A jelen ajánlás 3 x 2 darab eredeti példányban készült, amelyből egy-egy darab a Kérelmezőket, egy darab a pénzügyi szolgáltatót illeti, és mindegyikből egyet a Testület eljáró tanácsa az iratokhoz csatol.

Budapest, 2011. december 21.

dr. Lajkó Ildikó Erzsébet s.k.,
az eljáró tanács tagja

dr. Tóth Andrea s.k.,
az eljáró tanács elnöke

Felföldi Ágnes s.k.,
az eljáró tanács tagja